

## REDAKČNÍ RADA

Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — předseda redakční rady, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Jana Drobová, Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

## OBSAH

### Z výzkumu a praxe

Ondroušek, S. - Basařová, G. - Louková, H.: Využití vysokoúčinné kapalinové chromatografie při stanovení sacharidů v pivovarských meziproduktech a v pivu . . . . .	98
Řehák, J.: K možnostem vývozu piva . . . . .	102
Dušek, J. - Němečková, H.: Stanovení opakovatelnosti a reprodukovatelnosti normalizovaných zkušebních metod pomocí počítače . . . . .	105
Cirman, Z.: Ukládání vzorků mikroorganismů pro vynálezeckoprávní řízení v ČSSR a jeho význam . . . . .	108
Musílková, M. - Seichert, L. - Ujcová, E. - Krumphanzl, V.: Způsob přípravy inokula pro submerzní produkci kyseliny citrónové . . . . .	110
<b>Zprávy</b> . . . . .	112
<b>Nové knihy</b> . . . . .	115
<b>Referáty</b> . . . . .	116

## СОДЕРЖАНИЕ

### Из области исследования и практики

Ондроушек, С., Басаржова, Г., Лукурова Г.: Использование высокоэффективной жидкости хроматографии при установлении сахаридов в пивоваренных промежуточных продуктах и в пиве . . . . .	98
Ржегак, И.: К возможностям экспорта пива . . . . .	102
Душек, Я., Немечкова, Г.: Определение повторимости и воспроизводимости нормализованных методов испытания при помощи ЭВМ . . . . .	105
Цирман, З.: Хранение образцов микроорганизмов для целей изобретательско-юридических оформлений в ЧССР и его значение . . . . .	108
Мусилкова, М. — Сеихерт, Л. — Уйцова, Э. — Крумпханzl, В.: Метод приготовления посевного материала для погруженного культивирования лимонной кислоты . . . . .	110
<b>Сообщения</b> . . . . .	112
<b>Новые книги</b> . . . . .	115
<b>Рефераты</b> . . . . .	116

## CONTENTS

### From Research to Practice

Ondroušek, S. - Basařová, G. - Louková, H.: Application of HPLC for Determination of Saccharides in Brewing Intermediates and Beer . . . . .	98
Řehák, J.: Beer Export Possibilities . . . . .	102
Dušek, J. - Němečková, H.: Determination of Repeatability and Reproducibility of Standard Testing Methods Using Computer . . . . .	105
Cirman, Z.: Deposition of Microorganisms for Patent Application in Czechoslovakia and its Significance . . . . .	108
Musílková, M. - Seichert, L. - Ujcová, E. - Krumphanzl, V.: Inoculation method for the submerse production of citric acid . . . . .	110
<b>Reports</b> . . . . .	112
<b>Book Review</b> . . . . .	115
<b>Abstracts</b> . . . . .	116

## INHALT

### Aus der Forschung und Praxis

Ondroušek, S. - Basařová, G. - Louková, H.: Anwendung hochwirksamer Flüssigkeitschromatographie bei der Bestimmung der Sacharide in den Brauerei-Zwischenprodukten und im Bier . . . . .	98
Řehák, J.: Zu den Möglichkeiten des Bierexports . . . . .	102
Dušek, J. - Němečková, H.: Bestimmung der Wiederholbarkeit und Reproduzierbarkeit der normalisierten Prüfungsmethoden mittels Computer . . . . .	105
Cirman, Z.: Aufbewahrung von Mikroorganismenproben für patentrechtliche Zwecke in der ČSSR und seine Bedeutung . . . . .	108
Musílková, M. - Seichert, L. - Ujcová, E. - Krumphanzl, V.: Die Vorbereitung des Inokulums für die Zitronensäurebildung durch submerses Verfahren . . . . .	110
<b>Nachrichten</b> . . . . .	112
<b>Neue Bücher</b> . . . . .	115
<b>Referate</b> . . . . .	116